



**PRODUTTORE AUTOMATICO DI GHIACCIO MODULARE
AUTOMATIC ICE-CUB MAKER**

PRODUCTEUR AUTOMATIQUE MODULAIRE DE GLACONS

PRODUCTOR AUTOMÁTICO DE HIELO EN CUBITOS

PRODUTTORE AUTOMATICO DI GHIACCIO MODULARE

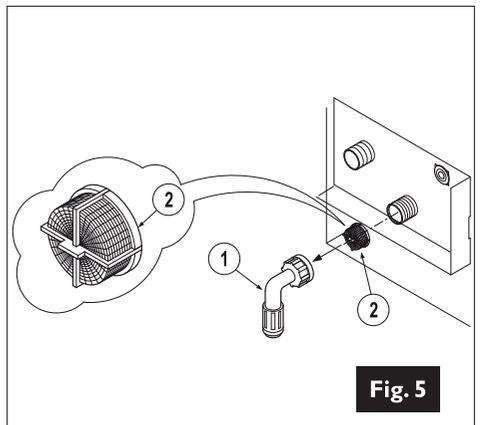
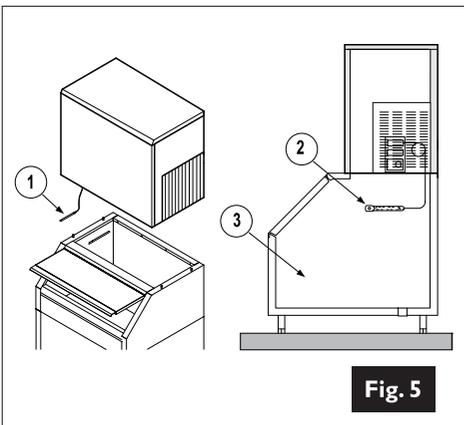
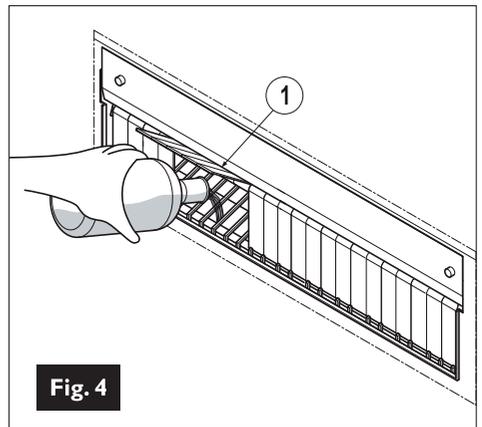
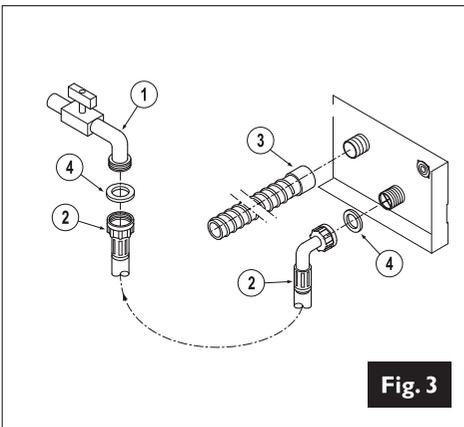
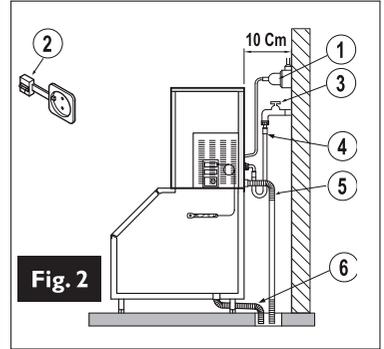
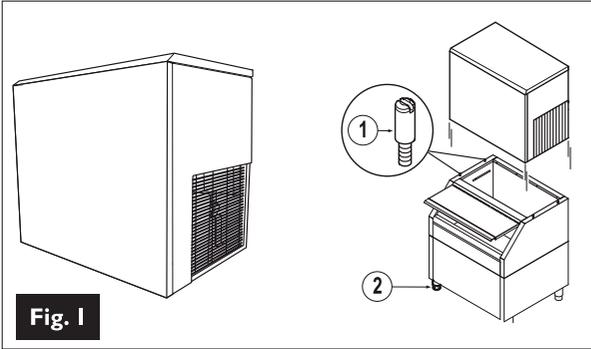
PRODUTOR AUTOMÁTICO DE GELO EM CUBOS

ITALIANO

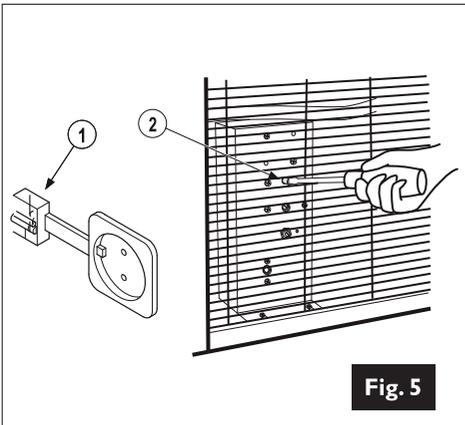
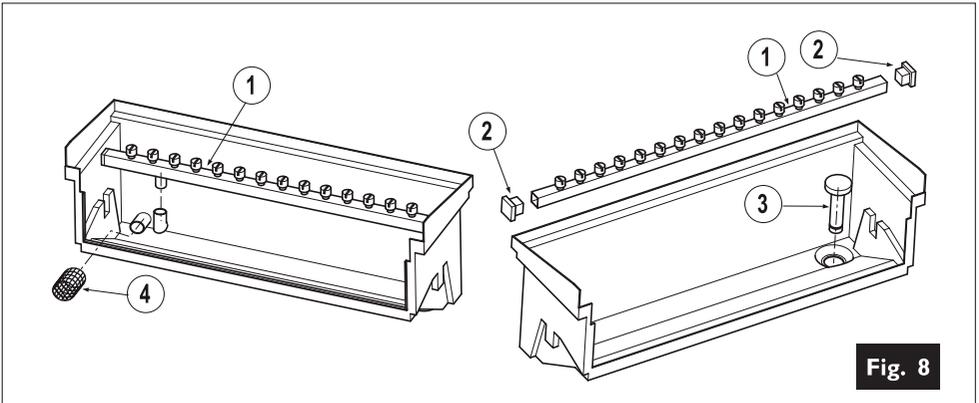
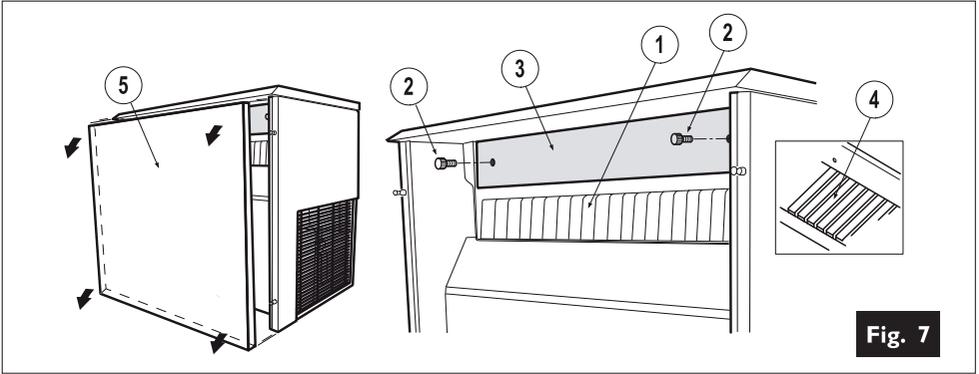


**MANUALE DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE
INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE INSTALAÇÃO, USO E MANUTENÇÃO**

DISEGNI - DRAWINGS - DESSINS ABBILDUNGEN - DIBUJOS - DESENHOS



**DISEGNI - DRAWINGS - DESSINS
ABBILDUNGEN - DIBUJOS - DESENHOS**



INDICE

IT

A AVVERTENZE GENERALI	6
Usò corretto - Usò improprio	6
Norme di comportamento	6
In caso di dismissione	6
B DATI TECNICI IDENTIFICATIVI	7
Targa di immatricolazione	7
Informazioni elettriche	7
Rumore	7
C DISIMBALLO	7
Montaggio piedini e livellamento	7
D MONTAGGIO E LIVELLAMENTO	7
E COLLEGAMENTO - INSTALLAZIONE ED ALIMENTAZIONE	8
Collegamenti necessari al funzionamento	8
Luogo di installazione	8
Collegamento elettrico	8
Collegamento idrico	9
F AVVIAMENTO	9
Pulizia parti interne	9
Avviamento ciclo di produzione	9
Arresto produzione	9
Scarico cubetti	10
G MANUTENZIONE ORDINARIA	10
Pulizia cella di produzione e vasca di raccolta ghiaccio	10
Sanitizzazione cella di produzione e vasca di raccolta ghiaccio	10
Pulizia filtro elettrovalvola	11
H MANUTENZIONE STRAORDINARIA	11
L RICERCA GUASTI	11
CONDIZIONI DI GARANZIA	12
NOTA DEL COSTRUTTORE	12

Premessa

Proprietà riservata. Ogni riproduzione, parziale o completa è vietata senza autorizzazione scritta della ditta costruttrice. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written authorisation of the manufacturer

A AVVERTENZE GENERALI

Il manuale è considerato parte integrante del “*produttore automatico di ghiaccio modulare*”.

Il presente manuale di installazione uso e manutenzione deve essere custodito in un luogo sicuro, facilmente accessibile e conosciuto dall'operatore.

Nel caso di vendita dell'apparecchio, il presente manuale deve essere consegnato al nuovo utilizzatore affinché possa venire a conoscenza delle procedure di installazione, delle modalità di funzionamento e delle avvertenze d'uso e manutenzione specifiche dell'apparecchio. Prima di installare l'apparecchio, è necessario leggere con attenzione le avvertenze e le modalità di intervento contenute nel presente manuale.

Le avvertenze contenute sono state redatte per la sicurezza di installazione, uso e manutenzione.

USO CORRETTO - USO IMPROPRIO

- Non trascinare o spingere l'apparecchio. Anche per piccoli spostamenti sollevarlo aiutandosi, qualora necessario, con opportuni mezzi di sollevamento.
- L'apparecchio non deve mai essere coricato sul fianco o capovolto.
- Non rimuovere carter, pannelli di protezione o griglie dall'apparecchio.
- Non appoggiare o lasciare canevacci, vasi o altri oggetti sopra l'apparecchio o davanti alle griglie di ventilazione.
- Aprire e chiudere lo sportello con cura facendo attenzione a non sbatterlo.
- Togliere sempre la spina dalla presa di corrente prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione.
- Il “*produttore automatico di ghiaccio a cubetti*” è stato previsto solo ed unicamente per la produzione di cubetti di ghiaccio utilizzando acqua fredda potabile. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio.
- Non utilizzare il contenitore dei cubetti per raffreddare o conservare cibi o bevande. L'introduzione di oggetti nel contenitore potrebbe ostruire lo scarico causando il riempimento e successivo travaso incontrollato dell'acqua durante la produzione dei cubetti.
- Non ostruire mai le griglie di aspirazione, di ventilazione di dispersione del calore; questo, oltre a determinare un cattivo funzionamento ed un calo di rendimento, potrebbe provocare seri danni all'apparecchio.

NORME DI COMPORTAMENTO

L'uso di questo apparecchio elettrico, comporta per l'operatore l'obbligo di osservare alcune fondamentali norme di comportamento quali:

- Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi o quando si è a piedi nudi sul pavimento;
- Non usare prolunghie in locali in cui sia presente acqua (bagni, docce, saune, ecc...);
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica;
- Non permettere l'uso dell'apparecchio da bambini o incapaci.

In caso di guasto o mal funzionamento l'operatore deve:

- Disinserirlo dalla rete di alimentazione elettrica portando l'interruttore generale, previsto in fase di installazione, in posizione “0” e staccare la spina dalla relativa presa di alimentazione.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua di alimentazione.
- Non eseguire nessuna riparazione dell'apparecchio.
- Contattare il Vs. Venditore, che saprà consigliarvi il *Centro di Assistenza Autorizzato* più vicino.

Modificare o tentare di apportare modifiche a questo apparecchio fa decadere automaticamente qualsiasi forma di garanzia.

La manomissione dell'apparecchio, può determinare situazioni di pericolo per l'operatore e può provocare danni irreparabili allo stesso.

Per garantire l'efficienza ed il corretto funzionamento dell'apparecchio, è indispensabile far eseguire la manutenzione da personale qualificato ed istruito a tale mansione.

In caso di guasto Vi raccomandiamo di esigere sempre e solamente pezzi di ricambio originali.

IN CASO DI DISMISSIONE

Quando l'apparecchio non sarà più utilizzabile, si raccomanda di renderlo “inoperante”. Per fare questo l'operatore dovrà:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica;

- Lagliare il cavo di alimentazione dall'apparecchio (dopo averlo staccato dalla rete di alimentazione elettrica).

Se l'apparecchio, prima della demolizione, viene riposto in un luogo accessibile, assicurarsi che:

- Sia rimosso lo sportello al fine di evitare un possibile pericolo di intrappolamento delle mani o parti del corpo, qualora un bambino vi entri in contatto per gioco;

Durante le fasi di smontaggio e successiva demolizione, assicurarsi che:

- Non venga disperso nell'ambiente il gas frigorigeno contenuti nel compressore (il gas contenuto non danneggia l'ozono);
- Non venga disperso nell'ambiente l'olio contenuto nel compressore;
- Venga eseguito lo smaltimento ed il recupero dei materiali diversi che lo compongono, in base alle disposizioni nazionali vigenti in materia nel paese di installazione dell'apparecchio stesso.

Il costruttore non è responsabile di eventuali danni causati a persone, animali, cose e ambiente derivanti da un'installazione impropria.

B DATI TECNICI IDENTIFICATIVI

TARGA DI IMMATRICOLAZIONE:

L'apparecchio è dotato di targa di immatricolazione ed identificazione. In essa sono riportati:

- I dati identificativi del costruttore;
- I dati identificativi macchina (modello e numero di matricola);
- I dati tecnici principali per l'uso (valori della tensione e della frequenza di alimentazione).

INFORMAZIONI ELETTRICHE:

L'apparecchio è corredato di schema elettrico applicato (attraverso foglio adesivo) sul pannello rimovibile anteriore. Per accedervi in caso di manutenzione, togliere tensione all'apparecchio, fare leva sul pannello anteriore con un cacciavite e rimuoverlo (Fig. 8 Part. 5).

RUMORE:

Il livello di pressione sonora emessa dal produttore di ghiaccio modulare durante il normale funzionamento è inferiore a 70dB(A).

C DISIMBALLO

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi che:

- L'apparecchio sia integro e non presenti difetti o presenti rotture, ammaccature o parti danneggiate (in caso di dubbio **NON UTILIZZARLO** e non esitare a contattare il Vs. venditore);
- Tutti gli elementi dell'imballaggio (bancale in legno, cartone, sacchetti e nastri di plastica, polistirolo espanso, chiodi, ecc.) vengano raccolti e opportunamente smaltiti; evitare di lasciarli alla portata di bambini o incapaci in quanto potenziali fonti di pericolo.

D MONTAGGIO E LIVELLAMENTO:

Ciascun modello di **PRODUTTORE DI GHIACCIO MODULARE** è predisposto per essere assemblato al corrispondente modello di "Deposito Ghiaccio" denominato **STORE** di fabbricazione.

L'installazione deve essere eseguita solo da personale professionalmente qualificato ed abilitato a tale mansione.

ASSEMBLAGGIO PRODUTTORE DI GHIACCIO MODULARE SU STORE:

- Utilizzando adeguati dispositivi di sollevamento in funzione al peso, togliere l'apparecchio dal bancale di legno;
- Nella parte superiore dello STORE, applicare i quattro centratori (Fig. I Part. 1);
- Verificare il senso di montaggio del Produttore Modulare sullo STORE;
- Procedere all'assemblaggio degli stessi facendo attenzione che i centratori entrino correttamente sulle sedi;
- Assicurarsi che il "Produttore di Ghiaccio Modulare" appoggi in modo uniforme;
- Agendo opportunamente sulle viti dei piedini dello STORE (Fig. I Part. 2), con l'ausilio di una livella accertarsi che

l'apparecchio sia perfettamente in bolla sia in senso longitudinale che trasversale;

MONTAGGIO DELLA SONDA LIVELLO GHIACCIO:

Il "Produttore di ghiaccio modulare" è dotato di una sonda di livello ghiaccio (Fig. 4 Part. 1) che deve essere inserita nel tubicino (Fig. 4 part. 2) fissata su una parete dello STORE. Per il montaggio della sonda:

- Far scendere la sonda (Fig. 4 Part. 1) all'interno dello STORE;
- Inserire la sonda all'interno del tubicino (Fig. 4 part. 2) posto nella parete, infilarla a fine corsa facendo attenzione a non schiacciarla e o danneggiarla.

E COLLEGAMENTO - INSTALLAZIONE E ALIMENTAZIONE

L'installazione deve essere effettuata in ottemperanza alle norme nazionali vigenti nel paese in cui viene installato l'apparecchio e secondo le istruzioni del costruttore.

L'installazione deve essere eseguita solo da personale professionalmente qualificato ed abilitato a tale mansione.

COLLEGAMENTI NECESSARI AL FUNZIONAMENTO (Fig. 2):

L'apparecchio necessita di collegamento alla rete elettrica, idrica e di scarico acqua.

Gli allacciamenti al "Produttore Automatico di ghiaccio Modulare" sono previsti tramite:

- Collegamento spina elettrica (Part. 1);
- Collegamento presa con interruttore differenziale salvavita (Part. 2);
- Collegamento al rubinetto di alimentazione acqua potabile (Part. 3);
- Collegamento al tubo di carico acqua potabile (Part. 4);
- Collegamento al tubo di scarico acqua a perdere (Part. 5).

Con "Produttore Automatico di ghiaccio Modulare" montato su un "Magazzino Ghiaccio" della è necessario eseguire il collegamento tra il tubo di scarico del Magazzino Ghiaccio e un tubo di scarico acqua a perdere (Part. 6).

LUOGO DI INSTALLAZIONE:

E' sconsigliato posizionare l'apparecchio in vicinanza di termosifoni, stufe o in prossimità di apparecchi che disperdono calore come: lavastoviglie, macchina da caffè, ecc...

Nel posizionare l'apparecchio assicurarsi che:

- Non sia esposto direttamente ai raggi del sole;
- La temperatura ambiente sia compresa tra i 10°C e i 35°C;
- Non sia installato in ambienti esterni;
- Non venga collocato in ambienti umidi e vicino a spruzzi o getti d'acqua;
- La distanza dalle pareti laterali sia di almeno 5 cm.

COLLEGAMENTO ELETTRICO:

Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione elettrica assicurarsi che:

- La tensione di rete corrisponda a quella indicata in targa;
- La portata elettrica dell'impianto di rete sia dimensionata alla potenza massima assorbita dall'apparecchio in fase di lavoro (vedi dati di targa);
- L'apparecchio sia collegato ad un idoneo impianto di messa a terra;
- Sia predisposta a monte della presa di installazione dell'apparecchio, un apposito interruttore onnipolare (Fig. 2 Part. 2) con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm (conformemente alle vigenti norme nazionali di sicurezza);
- Qualora sia necessario sostituire la spina (Fig. 2 part. 1) fornita di serie con l'apparecchio, l'operazione venga eseguita da personale professionalmente qualificato ed abilitato a tale mansione;
- Non vi siano punti di tensione o spigoli taglienti a ridosso del cavo di alimentazione dell'apparecchio assicurandosi inoltre che non venga in nessun modo schiacciato.

La spina di alimentazione dell'apparecchio (Fig. 2 part. 1) deve sempre essere accessibile consentendo una veloce estrazione dalla presa in caso di necessità.

COLLEGAMENTO IDRICO:

Il collegamento alla rete idrica dovrà essere effettuato secondo le istruzioni del costruttore e da personale qualificato. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione idrica assicurarsi che:

- L'acqua erogata dalla rete di alimentazione dell'apparecchio sia destinata al consumo umano (acqua fredda potabile);
- L'acqua venga erogata alla temperatura compresa tra i 5 e i 35 °C;
- La pressione di esercizio sia compresa tra 0,1 MPa e 0,5 MPa (1÷5bar);
- Tra la rete idrica ed il tubo di carico dell'apparecchio ci sia installato un rubinetto, in modo tale da poter interrompere il passaggio d'acqua in caso di necessità (Fig. 2 Part. 3);
- In presenza di acqua particolarmente dura (superiore a 20°F), è consigliata l'installazione di un sistema di trattamento dell'acqua.
- Qualsiasi elemento solido (per esempio sabbia) può essere eliminato installando un filtro meccanico che deve essere periodicamente ispezionato e pulito. Questi filtri devono essere conformi/rispondenti alle norme nazionali in vigore.

L'impianto di alimentazione e gli eventuali dispositivi accessori, dovranno rispettare le norme vigenti in materia ed in vigore sul paese di installazione dell'apparecchio stesso.

Quando l'apparecchio è in funzione non chiudere mai l'alimentazione idrica.

COLLEGAMENTO TUBO DI CARICO (Fig.3):

Individuato il tubo di carico, eseguire nell'ordine:

- Inserire nelle due ghiera filettate del tubo di carico acqua (Fig. 3 Part. 2) le guarnizioni di tenuta (Fig. 3 Part. 4);
- Avvitare, senza forzare onde evitare il rischio di rottura dei raccordi, una ghiera filettata all'uscita dell'elettrovalvola situata nella parte posteriore dell'apparecchio;
- Nello stesso modo, avvitare l'altra ghiera filettata al rubinetto (Fig. 3 Part. I) di alimentazione acqua.

COLLEGAMENTO TUBO DI SCARICO (Fig.3)

Per il collegamento del tubo di scarico è opportuno prevedere che questo avvenga direttamente in sifone aperto. Fissare quindi il tubo di scarico (Fig. 3 Part. 3) dell'acqua nell'apposita sede prevista sulla parte posteriore dell'apparecchio verificando che:

- Il tubo di scarico (Fig. 3 Part. 3) sia flessibile;
- Il diametro interno sia come richiesto;
- Non vi siano strozzature per tutta la lunghezza del tubo;
- Il tubo abbia una pendenza di almeno il 15%.

F AVVIAMENTO

PULIZIA PARTI INTERNE:

Prima della messa in funzione e con macchina non alimentata elettricamente, si consiglia di effettuare un lavaggio delle parti interne.

LAVAGGIO: Per le operazioni di lavaggio, utilizzare detersivo per stoviglie oppure acqua e aceto in soluzione. Si consiglia di non utilizzare detersivi o polveri abrasive che potrebbero danneggiare le parti interne.

RISCIACQUO: Al termine del lavaggio effettuare un accurato risciacquo con abbondante acqua fredda. All'avvio dell'apparecchio, eliminare il ghiaccio prodotto durante i primi cicli (vedi paragrafo "Operazioni di pulizia e sanitizzazione vasca raccolta ghiaccio").

AVVIAMENTO CICLO DI PRODUZIONE:

All'avvio per la prima volta dell'apparecchio e al riavvio dopo un lungo periodo di inattività, si dovrà:

- Caricare circa quattro litri di acqua potabile nella bacinella interna accedendo attraverso le bandierine (Fig. 4 Part. I) e versando l'acqua con una bottiglia;
- Aprire il rubinetto (Fig. 2 Part. 3) del tubo di carico acqua;
- Inserire la spina nella presa di alimentazione;
- Avviare infine l'apparecchio agendo sull'interruttore (Fig. 2 Part. 2).

ARRESTO PRODUZIONE:

Non appena avviato l'apparecchio, la produzione del ghiaccio avviene a ciclo continuo sino al riempimento della "Magazzino Ghiaccio". All'interno della cella di raccolta, si trova una sonda di "livello" (Fig. 6 Part. I) la quale, non appena entra in contatto con i cubetti di ghiaccio, interviene comandando l'arresto della produzione.

SCARICO CUBETTI:

Il ciclo di lavoro riprenderà in modo automatico quando l'operatore preleva i cubetti di ghiaccio dalla cella di raccolta liberando la sonda di livello.

G MANUTENZIONE ORDINARIA

L'operatore dovrà attenersi principalmente a delle periodiche e semplici operazioni di pulizia ed interventi di manutenzione ordinaria quali:

- Pulizia e sanitizzazione cella di produzione e magazzino ghiaccio STORE (vedi Fig. 8);
- Pulizia filtro tubo entrata acqua (Fig. 7 Part. 2).

L'operazione di pulizia deve essere effettuata da personale addetto, istruito per tale mansione e munito di guanti di protezione alle mani.

Prima di procedere alle operazioni di pulizia l'operatore deve portare l'apparecchio nelle condizioni di massima sicurezza togliendo opportunamente alimentazione elettrica ed idrica.

Per i modelli con condensazione ad aria, è molto importante tenere pulito il condensatore alettato.

PULIZIA CELLA DI PRODUZIONE E VASCA DI RACCOLTA GHIACCIO SU STORE:

Per la pulizia utilizzare un comune detersivo per stoviglie oppure acqua e aceto in soluzione (evitare l'uso di detersivi o polveri abrasive che possono danneggiare parti dell'apparecchio).

Per eliminare eventuali incrostazioni, utilizzare una spugna o una spazzola con setole morbide in plastica.

La pulizia della cella di produzione e della vasca di raccolta cubetti (su STORE), avviene smontando e pulendo accuratamente con adeguati detersivi e acqua corrente tutte le singole parti che li compongono.

- Rimuovere il pannello frontale (Fig. 8 part. 5);
- Allentare e togliere le due viti (Fig. 8 Part. 2) di fissaggio pannello portabandierine (Fig. 8 Part. 3);
- Rimuovere il pannello stesso e pulirlo; rimuovere dalla sede le bandierine (Fig. 8 Part. 1), la griglia (Fig. 8 Part. 4) e pulire il tutto accuratamente;
- Togliere il tubo porta spruzzatori (Fig. 9 Part. 1) dalla propria sede, sfilare i tappi laterali (Fig. 9 Part.2) e pulire il tubo e relativi ugelli con un getto di acqua corrente;
- Sfilare il "troppo pieno" (Fig. 9 Part. 3) attendere che l'acqua residua esca dalla vasca e rimuovere con una spugna eventuali residui sul fondo della bacinella lavando con acqua pulita;
- Rimuovere il filtro (Fig. 9 Part. 4) nel tubo di aspirazione della pompa e pulirlo accuratamente sotto un getto di acqua corrente;
- Eseguire infine una accurata pulizia del contenitore di raccolta cubetti dello STORE risciacquando abbondantemente con acqua corrente pulita;
- Rimontare il tutto eseguendo il montaggio di tutti i componenti procedendo in senso inverso.

SANITIZZAZIONE CELLA DI PRODUZIONE E VASCA DI RACCOLTA GHIACCIO SU STORE:

La sanitizzazione dell'apparecchio viene eseguita utilizzando una delle soluzioni per la disinfezione (es. disinfettanti per poppatoi), utilizzandolo nelle concentrazioni e secondo le modalità indicate nella confezione del prodotto stesso utilizzato.

- La sanitizzazione avviene per immersione dei singoli componenti che formano la cella di produzione e la vasca di raccolta ghiaccio;
- La sanitizzazione deve essere eseguita con frequenza variabile in funzione delle condizioni di utilizzo dell'apparecchio, delle caratteristiche proprie dell'acqua utilizzata e ad ogni avvio dell'apparecchio dopo un periodo di inattività;
- Generalmente la sanitizzazione viene eseguita di seguito alle operazioni di pulizia e lavaggio dei componenti.
- Dopo la sanitizzazione, eseguire sempre un accurato risciacquo dei componenti con abbondante acqua fredda;
- Dopo la sanitizzazione, alla ripresa della produzione, eliminare il ghiaccio prodotto durante i primi cicli.

PULIZIA FILTRO ELETTROVALVOLA:

L'operatore addetto deve eseguire la pulizia del filtro posto sul tubo di alimentazione idrica (Fig. 7 part. 2) ogni due mesi attenendosi alle istruzioni che seguono:

- Togliere l'alimentazione elettrica all'apparecchio agendo sull'interruttore (Fig. 2 Part. 2) e staccando successivamente la spina dalla presa;
- Chiudere il rubinetto (Fig. 3 Part. 1) di alimentazione idrica;
- Svitare la ghiera filettata del tubo di carico acqua (Fig. 7 Part. 1);
- Individuare ed estrarre il filtro (Fig. 7 Part. 2) dalla propria sede senza danneggiare l'attacco del tubo di carico acqua;
- Lavare il filtro sotto un getto di acqua corrente rimuovendo tutti i residui di sporco presenti;
- Verificare lo stato di usura del filtro e nel caso di rotture o deterioramento, sostituirlo;
- Rimontare il filtro ed il tubo di carico acqua avendo cura di serrare senza forzare eccessivamente;
- Al termine dell'operazione ripristinare l'alimentazione elettrica ed idrica all'apparecchio.

In caso di *INATTIVITA'*, se durante il periodo invernale si voglia mettere in disparte l'apparecchio, si dovrà:

- Togliere l'alimentazione elettrica all'apparecchio agendo sull'interruttore (Fig. 2 Part. 2) e staccare successivamente la spina dalla presa;
- Chiudere il rubinetto (Fig. 3 Part. 1) di alimentazione idrica;
- Eseguire una accurata pulizia e sanitizzazione dell'apparecchiatura (vedi operazioni di manutenzione ordinaria);
- Svuotare il corpo della pompa soffiando, con aria compressa, nel tubo di adduzione dell'acqua verso gli spruzzatori.

H MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Gli interventi di manutenzione di tipo straordinario o di "Manutenzione periodica", vengono eseguiti esclusivamente da personale qualificato presso il Cliente o presso i *Centri di Assistenza Autorizzati*.

Vi consigliamo di richiedere al Vs Venditore, un contratto di "*Manutenzione Periodica*" che preveda:

- Pulizia del condensatore (modelli standard);
- Pulizia del condensatore (modelli con condensazione ad aria);
- Pulizia del filtro nel tubo di alimentazione acqua;
- Pulizia della cella di produzione e della vasca di raccolta cubetti;
- Controllo dello stato di carica del gas dell'impianto di raffreddamento;
- Controllo del corretto svolgersi del ciclo di funzionamento;
- Sanitizzazione completa dell'apparecchio.

L RICERCA GUASTI

Nel caso l'apparecchio non si avvii o qualora venga interrotta la produzione di ghiaccio, prima di richiedere l'intervento del Centro di Assistenza Vi preghiamo di eseguire le seguenti verifiche:

- *Rete elettrica*: assicurarsi che la spina sia correttamente inserita, che l'interruttore (Fig. 2 Part. 2) e il pulsante (Fig. 5 Part. 1) siano entrambi in posizione "ON".
- *Rete idrica*: assicurarsi che il rubinetto di alimentazione idrica (Fig. 2 Part. 3) sia "APERTO";
- *La temperatura dell'aria o dell'acqua*: siano all'interno dei valori indicati al punto D;
- *Eccessivo rumore*: controllare eventuali contatti con mobili o lamiere che possano causare rumore o vibrazioni;
- *Perdite di acqua*: assicurarsi che lo scarico del contenitore non sia ostruito, che i tubi di collegamento dell'acqua siano correttamente collegati e non presentino schiaccia-ture o lesioni;
- *Il filtro elettrovalvola acqua*: non sia ostruito da impurità;
- *Gli spruzzatori*: non siano ostruiti da calcare o impurità.

Se i problemi dovessero permanere, si prega di portare l'apparecchio nelle condizioni di massima sicurezza, togliendo opportunamente alimentazione elettrica ed idrica e contattare il più vicino Centro Assistenza. Indicare il modello del prodotto rilevabile sulla targa dati.

DEMOLIZIONE E SMALTIMENTO

- Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

- I privati cittadini dei Paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, potranno conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.
- Per i Paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.
- L'adeguata raccolta differenziata dell'apparecchiatura dismessa, per l'avvio al successivo trattamento di riciclaggio, contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

CONDIZIONI DI GARANZIA

- Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultino difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
- Perché la garanzia sia operativa è necessario che il documento fiscale rilasciato dal Rivenditore, sia conservato unitamente al presente Libretto di Istruzioni.
- L'apparecchio è garantito per un periodo di un anno dalla data di acquisto che viene comprovata da un documento valido agli effetti fiscali, rilasciato dal rivenditore autorizzato, che attesti il nominativo del Rivenditore e la data in cui è stata effettuata la vendita.
- Per gli apparecchi per i quali è richiesto l'intervento a domicilio, l'utente è tenuto a corrispondere il "contributo per spese di trasferimento a domicilio" in vigore alla data dell'intervento.
- Non sono coperte da garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso (mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio), di errata installazione o manutenzione operate da personale non autorizzato, di danni da trasporto, ovvero di circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
- La garanzia non copre i casi in cui il Prodotto: sia stato oggetto di un trattamento non corretto; sia stato oggetto di riparazioni, mantenimento o manipolazione da una persona non autorizzata o sia stato riparato e provvisto di parti non originali.
- Sono altresì esclusi dalle prestazioni di garanzia gli interventi inerenti l'installazione e l'allacciamento agli impianti di alimentazione, nonché le manutenzioni citate nel presente Libretto di Istruzioni.
- La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio.
- La casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel presente Libretto di Istruzioni e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.
- Qualora l'apparecchio venisse riparato presso uno dei *Centri del Servizio Assistenza Tecnica* indicati dalla Casa costruttrice, i rischi di trasporto relativi saranno a carico dell'utente. Le spese di trasporto si intendono comunque a carico dell'utente.
- Le parti sostituite o riparate in virtù di questa garanzia non prolungheranno la durata della garanzia del prodotto originale.
- Il produttore non si assume nessuna responsabilità di eventuali errori di stampa.

NOTA DEL COSTRUTTORE

La ditta si riserva il diritto di apportare modifiche sia tecniche che estetiche, atte a migliorare la qualità e funzionalità dell'apparecchiatura, senza preavviso e senza l'obbligo di aggiornare tempestivamente la presente pubblicazione.

È vietata la riproduzione, anche parziale, del presente manuale di istruzioni.

